



La Felicidad Se Parece al Silencio

Por María Inés Zaldívar

ARAMANOTH es el título de la última novela de Ana María Matute (Barcelona, 1926), gran escritora catalana que a partir de *Los Abel* su primera novela publicada a los veintidós años de edad, se ha ido convirtiendo en una de las voces narrativas más reconocidas, tanto dentro como fuera de España. Su obra ha sido reconocida en variados órdenes, empezando por *Pequeñeces*, que recibió el Premio Planeta en 1954, y *Los hijos muertos*, acreedora de los premios de la Crítica y el Nacional de Literatura, en 1958.

Quiera destacar también su trilogía denominada *Los mercaderes*, compuesta por *Primera memoria* (Premio Nadal 1959), *Los soldados lloran de noche* (Premio Ponsonby de la Real Academia Española) y *La tempesta*, y el bello texto *Sólo un pie descalzo* (Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 1984). Autógrafa la novela que presento, *Oblivido Rey Gada* (Espasa Calpe, 1996), texto calificado por la crítica como obra maestra, que lleva vendidos más de cuatrocientos mil ejemplares y que ya, basado traducido a más de diez idiomas. Cabe destacar también que a partir de ese mismo año, Ana María Matute es miembro de la Real Academia Española.

Aramanoth es una sólida novela contraindicada con felicidad, firme y bella, con, como



hasta otros que es, permite diversas lecturas y a diversos niveles; monturo una de ellas. Aramanoth es el nombre del joven protagonista de esta novela, ambientada en época de la temprana Tercera Guerra Mundial. A través de un lenguaje simple y

preciso, Matute cuenta en católicas herencia capital en la historia de este muchacho, hijo del Señor de Linares y de la más joven de los hijos del agua, donde todos de ser engañados.

La lectura del texto va relatando la vida de este niño caballero medio hermano medio mágico, y dejando entrever a lo largo de las páginas la voz de alguna anciana que le habla a su tío de la vida por allí en la infancia de Ciro, su padre. "Ay, la vida es una larga pregunta que nadie sabe contestar". Esta pregunta, siempre latente en el trasfondo del relato, va entreverando: palabras y colores, voces y silencios, padre y madre, amor y vasallo, amistad y traición, soledad y compañía, crueldad y ternura, sueño y realidad.

Podría decirse que *Aramanoth* es un relato estructurado sobre la base de elementos contradictorios que se presentan en una relación s: nésica. Podríamos decir que se relacionan imágenes que representan dos mundos: el mundo en las que es posible sentir, por ejemplo, "un trueno cargado de dolor, de tristeza y sufrimiento" ... un trueno humano", o bien sentir que "el corazón es como un lobo hambriento". Pero esta mezcla de elementos no sólo se circunscribe a la fusión de sensaciones corporales contradictorias, sino que se amplía a un entendimiento de lo humano, la naturaleza y la palabra ("Aramanoth y Windurmanth mantienen largas conversaciones mientras paseaban por los alrededores de la casa, cubiertos sus cuerpos con ropas y pieles que

ispidían que tuvieran frío. Pero lo que más les atrágalas era, sin duda, las cálidas palabras que brotaban de sus labios y que los envolvían como la capa más gruesa e impenetrable que, con nuevos humanos, se hubiera tejido jamás").

La relación natural y palabra ser humano —como en un desplazamiento de la identidad del niño caballero, hombre/ bestia— va creciendo a través de la novela una atmósfera híbrida que a través de la lectura se condensa y cristaliza en un espacio donde cada elemento asociado se refleja, multiplicando, como su contrario. Es en este espejo mágico donde quizás podría leerse la respuesta a la larga pregunta que según la vieja hilandera nadie puede contestar, o bien, en ese mismo espejo donde nadie se pueda dibujar la respuesta que Aramanoth da a Windurmanth: "— (Qué es la felicidad? — No lo sé muy bien. Para mí, como te digo, la felicidad se parece al silencio".



ARAMANOTH

Ana María Matute
Madrid, 1926
Espasa Calpe 1996
180 páginas

La felicidad se parece al silencio [artículo] María Inés Zaldívar.

Libros y documentos

AUTORÍA

Zaldívar, María Inés, 1953-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La felicidad se parece al silencio [artículo] María Inés Zaldívar. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)